

محكمة التمييز الأردنية

بصفتها : الجزائية

رقم القضية: ٢٠١٤/٦٦٤

المملكة الأردنية الهاشمية

وزارة العدل

القرار

ال الصادر من محكمة التمييز المأذونة بإجراء المحاكمة وإصدار  
الحكم باسم حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة الأردنية الهاشمية

عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم

الهيئة الحاكمة برئاسة القاضي السيد كريم الطراونة .

وعضوية القضاة السادة

باسل أبو عنزة ، ياسين العبداللات ، د. محمد الطراونة ، حسين السكران .

الممرين :

المميز ضد : الحق العام .

بتاريخ ٢٠١٤/٧/٦ تقدمت المميزة بهذا التمييز للطعن في القرار الصادر عن  
محكمة استئناف جزاء عمان في القضية الاستئنافية رقم ( ٢٠١٤/١٠٨٣٤ ) تاريخ  
٢٠١٤/٣/١٧ والقاضي برد الاستئناف وتأييد القرار المستأنف .

طالبة قبول التمييز شكلاً وموضوعاً ونقض القرار المطعون فيه لأسباب تتلخص بما  
يليه :

١. أخطأ الحكم المميز حيث لم يرد فيه أي بينة قانونية تثبت قيام المميزة بالتحريض .
٢. أخطأ الحكم المميز بتجريم المميزة بجناية التحريض على الإيذاء لعدم ثبوت  
ارتكابها لهذه الجريمة ببينة قاطعة جازمة .
٣. أخطأات محكمة الاستئناف في مسألة قناعة محكمة الجنایات .

٤. وبالنهاية فقد تقدمت المصالحة بين المشتكين والممizza وترفق المميزة ثلاثة صكوك  
مصالحة تتضمن إسقاط المشتكين جميع حقوقهم الشخصية عن الممizza.

٢٠١٤/٨/١٩ وطلب مساعد رئيس النيابة العامة بمطالعته الخطية المؤرخة في  
قبول التمييز شكلاً لوقوعه على العلم ورده موضوعاً وتأييد القرار المميز .

## الـ رـ اـ رـ

بالتدقيق والمداولة نجد إن النيابة العامة أثبتت للمتهمة  
تهمة جنائية التحريض على الإيذاء بحدود المادتين ( ٣٣٤ مكررة / ٢ و ٨٠ / ١ ) من  
قانون العقوبات وتلخص وقائع الدعوى كما جاء بإسناد النيابة العامة .

إن المشتكى عليها الأولى هي طليقة المشتكى وقد  
سبق لها وأن قامت بتهديده ولأكثر من مرة بأنها ستقوم بإيذائه إذا تزوج من غيرها وفي  
مساء يوم ٢٠١١/٧/٣١ أقدم شخص ( لم يتمكن التحقيق من معرفته على إلقاء مادة  
حرقة (ماء نار ) على المشتكى ، وأبنائه كل من ،

ما تسبب بإيذائهم ثم لاذ ذلك الشخص بالفرار ) وفي اليوم التالي ورد للمشتكي  
اتصال من المشتكى عليها خبرته فيه بقولها ( لسا ما شفت اشي ورح  
أورجيك اشي بحياتك ما شفته ) وجرت الملاحقة .

ونظرت محكمة جنائيات الزرقاء الدعوى وبتاريخ ٢٠١٣/١١/٢٨ وفي القضية رقم  
٢٠١٣/٧٩٧ أصدرت قرارها المتضمن تجريم المتهمة  
جنائياً التحريض على الإيذاء خلافاً لأحكام المادتين ( ٣٣٤ مكررة و ٨٠ / ١ ) من قانون  
العقوبات .

وعطفاً على ما جاء بقرار التجريم الصادر بحق المجرمة  
وقررت عملاً بأحكام المادتين ( ٢/٣٣٤ مكرر و ٨٠ / ١ ) من قانون العقوبات بوضعها

بالأشغال الشاقة المؤقتة لمدة سنتين وأربعة أشهر والرسوم محسوبة لها مدة التوقيف من تاريخ ٢٠١١/٨/٤ وحتى تاريخ ٢٠١١/٣/٢٠١٤ .

لم ترتضِ المحكوم عليها بالقرار فطعنـت فيـه استئنافاً وبـتارـيخ ٢٠١٤/٣/١٧ وـفيـ القضية رقم ٢٠١٤/١٠٨٣٤ قـررتـ محـكمةـ استئـنافـ عـمانـ ردـ الاستـئنافـ وـتأيـيدـ القرـارـ المستـائـنـافـ .

لم ترـضـ المحـكـومـ عـلـيـهـ بـالـقـرـارـ الـاسـتـئـنـافـيـ فـطـعـنـتـ فـيـهـ تمـيـيزـاـ .

#### وعن أسباب التمييز :

وعـنـ الأـسـبـابـ الـأـولـىـ وـالـثـانـىـ وـالـثـالـثـ الدـائـرـةـ حـوـلـ الطـعـنـ فـيـ وزـنـ الـبـيـنـاتـ وـسـلـامـةـ النـتـيـجـةـ الـتـيـ اـنـتـهـىـ إـلـيـهـ الـقـرـارـ الـمـطـعـونـ فـيـهـ .

وفي ذلك نجد إن محكمة الاستئناف بوصفها محكمة موضوع وبما لها من صلاحية في وزن البيانات وتقديرها والأخذ بما تقنـعـ به وطرح ما سـوىـ ذلك وفقـاـ لأـحكـامـ المـادـةـ ( ٢/١٤٧ ) من الأصول الجزائية وحيـثـ إنـهاـ قـنـعـتـ بـالـوـاقـعـةـ الـجـرـمـيـةـ الـتـيـ توـصـلـتـ إـلـيـهـاـ منـ خـلـلـ بـيـنـاتـ الـنـيـابـةـ الـتـيـ تـرـبـطـ الـمـتـهـمـ بـوـاقـعـةـ التـحـريـضـ بـعـدـ منـاقـشـتـهاـ لـلـأـدـلـةـ مـنـاقـشـةـ وـافـيـةـ وـسـلـيمـةـ وـاستـخلـصـتـ مـنـهـاـ النـتـائـجـ استـخـلاـصـاـ سـائـغاـ وـمـقـبـولاـ تـؤـديـ إـلـيـهـ هـذـهـ الـأـدـلـةـ فـإـنـهـ لاـ رـقـابـةـ لـمـحـكـمـتـاـ عـلـيـهـ فـيـ هـذـهـ الـمـسـأـلـةـ الـمـوـضـوـعـيـةـ مـاـ دـامـ أـنـ الـبـيـنـاتـ تـؤـديـ إـلـيـ النـتـيـجـةـ الـتـيـ توـصـلـتـ إـلـيـهـاـ مـنـ خـلـلـ شـهـادـةـ الشـهـودـ الـذـيـنـ طـلـبـواـ الإـسـعـافـ لـلـمـشـكـىـ وـأـلـادـهـ الـمـصـابـينـ مـنـ جـرـاءـ مـادـةـ حـارـقةـ وـشـهـادـةـ الـمـشـكـىـ وـورـدـ اـتـصـالـ مـنـ الـمـتـهـمـ تـهـدـدـهـ فـيـهـ بـعـدـ إـصـابـةـ وـتـهـدـيـدـاـ لـهـ عـنـ الـطـلاقـ وـهـذـاـ مـؤـيدـ بـقـرـيـنةـ اـعـتـرـافـ الـمـتـهـمـ لـدـىـ الشـرـطـةـ بـأنـهـاـ بـالـفـعـلـ قـدـ سـبـقـ وـهـدـدـتـ الـمـشـكـىـ بـأنـهـاـ سـتـقـومـ بـسـكـبـ مـادـةـ حـارـقةـ عـلـىـ وـجـهـهـ إـنـ هـوـ تـزـوجـ عـلـيـهـاـ مـنـ أـخـرـىـ وـتـأـيـيـدـهـاـ لـدـىـ الـمـدـعـيـ الـعـامـ بـأـنـ أـقـوـالـهـاـ الـشـرـطـيـةـ صـحـيـحةـ وـأـخـذـتـ بـطـوـعـهـاـ وـاخـتـيـارـهـاـ وـعـلـيـهـ يـكـوـنـ تـجـرـيـمـ الـمـتـهـمـ بـجـنـايـةـ الـإـيـذـاءـ خـلـافـاـ لـلـمـادـةـ ( ٣٣٤ـ مـكـرـرـةـ )ـ مـنـ قـانـونـ الـعـقـوبـاتـ وـاقـعـاـ فـيـ مـحـلـهـ وـمـنـقـفـاـ وـأـحـكـامـ الـقـانـونـ مـاـ يـتـعـيـنـ مـعـهـ رـدـ هـذـهـ الـأـسـبـابـ .

وعن السبب الرابع الذي تدعي فيه الطاعنة بأنها تصالحت مع المجنى عليهم وأولاده .

حيث نجد بملف الدعوى ثلاثة مصالحات وتنازلات عن إسقاط الحق الشخصي مؤرخة في ٢٠١٤/٧/٣ بعد صدور الحكم الاستئنافي صادرة عن المجنى عليهم بصفته الشخصية وبصفته ولد أمر الحدث شاكر وعن ولده

وإن محكمة استئناف جزاء عمان لم تطلع عليها ولم تبد رأيها فيها إن كان يشكل ذلك سبباً مخففاً تقديرياً أم لا مما يوجب نقض القرار المطعون فيه من هذه الناحية لورود هذا السبب عليه .

لذلك نقرر نقض القرار المميز من حيث العقوبة فقط بالاستناد إلى ما جاء بردنا على السبب الرابع وإعادة الأوراق إلى مصدرها .

قراراً صدر بتاريخ ٢٤ صفر سنة ١٤٣٦ هـ الموافق ٢٠١٤/١٢/١٧ م.

القاضي المترئس

عضو

عضو

عضو

رئيس الديوان

دقيق / ف. أ.